

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE

Aosta, 19 giugno 2007



Aoste, le 19 juin 2007

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:

Presidenza della Regione
Servizio legislativo

Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 Aosta
Tel. (0165) 273305 - Fax 273869

E-mail: bur@regione.vda.it

Direttore responsabile: Dr.ssa Stefania Fanizzi.

Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:

Présidence de la Région
Service législatif

Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 Aoste
Tél. (0165) 273305 - Fax 273869

E-mail: bur@regione.vda.it

Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.

Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

I Bollettini ufficiali pubblicati a partire dal 1° gennaio 1998 sono consultabili gratuitamente sul sito internet della Regione autonoma Valle d'Aosta <http://www.regione.vda.it>

Les Bulletins officiels parus à compter du 1^{er} janvier 1998 peuvent être consultés gratuitement sur le site Internet de la Région autonome Vallée d'Aoste <http://www.regione.vda.it>

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 3272 a pag. 3280
INDICE SISTEMATICO da pag. 3280 a pag. 3290

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme attuazione —
Leggi e regolamenti 3291
Testi unici —
Corte costituzionale —

PARTE SECONDA

Testi coordinati —
Atti del Presidente della Regione 3309
Atti assessorili —
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti 3331
Circolari —
Atti vari (Deliberazioni...) 3345
Avvisi e comunicati 3371
Atti emanati da altre amministrazioni 3372

PARTE TERZA

Avvisi di concorsi 3379
Annunzi legali 3388

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 3272 à la page 3280
INDEX SYSTÉMATIQUE de la page 3280 à la page 3290

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements 3291
Textes uniques —
Cour constitutionnelle —

DEUXIÈME PARTIE

Lois et règlements régionaux coordonnés —
Actes du Président de la Région 3309
Actes des Assesseurs régionaux —
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des directeurs 3331
Circulaires —
Actes divers (Délibérations...) 3345
Avis et communiqués 3371
Actes émanant des autres administrations 3372

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 3379
Annonces légales 3388

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2007 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 - Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 24 maggio 2007, n. 9.

Istituzione delle figure di Comandante e Vicecomandante del Corpo forestale della Valle d'Aosta e altre disposizioni in materia di personale forestale. Modificazioni alle leggi regionali 23 ottobre 1995, n. 45, e 8 luglio 2002, n. 12. pag. 3291

Legge regionale 24 maggio 2007, n. 10.

Nuova disciplina dell'Institut Valdôtain de l'artisanat de tradition (IVAT). pag. 3298

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ERRATA CORRIGE.

Decreto 29 maggio 2007, n. 216.

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2007 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste - 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 9 du 24 mai 2007,

portant institution des postes de commandant et de vice-commandant du Corps forestier de la Vallée d'Aoste, nouvelles dispositions en matière de personnels forestiers et modification des lois régionales n° 45 du 23 octobre 1995 et n° 12 du 8 juillet 2002. page 3291

Loi régionale n° 10 du 24 mai 2007,

portant nouvelle réglementation de l'Institut Valdôtain de l'artisanat de tradition (IVAT). page 3298

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

ERRATA.

Arrêté n° 216 du 29 mai 2007,

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione parcheggio «Coussy» in Località Dégioz, in Comune di VALSAVARENCHÉ. Decreto di fissazione indennità provvisoria. (Pubblicato su B.U. n. 24 del 12 giugno 2007).
pag. 3309

Decreto 29 maggio 2007, n. 218.

Subconcessione per la durata di anni trenta al Sig. BIONAZ Patrizio di derivazione d'acqua dal torrente Deré La Vieille, in comune di BIONAZ, per produzione di energia idroelettrica a servizio dell'omonimo alpeggio.
pag. 3310

Decreto 30 maggio 2007, n. 219.

Approvazione della graduatoria dei progetti per il Servizio nazionale civile della Regione Autonoma Valle d'Aosta.
pag. 3311

Decreto 1° giugno 2007, n. 221.

Rettifica del proprio precedente decreto n. 635 rep. 2034 del 03.11.1999 concernente la pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione e ammodernamento della S.R. n. 26 di Cérellaz – Avise. Tratto km. 0+185 – 1+600 – 1° Lotto – Comune di AVISE.
pag. 3311

Decreto 1° giugno 2007, n. 222.

Composizione della Commissione d'esame per la certificazione finale del progetto «Gulliver: progetto il mio futuro professionale – area impiantistica» – cod. RRA206021ADL.
pag. 3312

Decreto 1° giugno 2007, n. 223.

Composizione della Commissione d'esame per la certificazione finale del progetto «Gulliver: progetto il mio futuro professionale – area servizi alla persona» – cod. RRA206023ADL.
pag. 3314

Decreto 1° giugno 2007, n. 224.

Composizione della Commissione d'esame per la certificazione finale del progetto «Meccanici 3 anno» – cod. RRA206034ADL.
pag. 3315

Decreto 4 giugno 2007, n. 226.

Espropriazione di immobili necessari ai lavori di ampliamento del campo di tzan con servizi annessi ed interventi di adeguamento igienico edilizi, in materia di barriere architettoniche e di sicurezza, nel Comune di CHÂTILLON. Decreto di fissazione indennità provvisoria.
pag. 3317

Decreto 4 giugno 2007, n. 227.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per

portant expropriation en faveur de la Commune de VALSAVARENCHÉ des terrains nécessaires aux travaux de construction du parking « Coussy », à Dégioz, dans ladite commune. (Publié au B.O. n° 24 du 12 juin 2007).
page 3309

Arrêté n° 218 du 29 mai 2007,

accordant pour trente ans à M. Patrizio BIONAZ la sous-concession de dérivation des eaux du Deré-La-Vieille, dans la commune de BIONAZ, pour la production d'énergie hydroélectrique destinée à l'alpage portant le même nom.
page 3310

Arrêté n° 219 du 30 mai 2007,

portant approbation du classement des projets pour le service civil national de la Région autonome Vallée d'Aoste.
page 3311

Arrêté n° 221 du 1^{er} juin 2007,

modifiant l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 635 du 3 novembre 1999, réf. n° 2034, relatif à l'expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires à la réalisation de la première tranche des travaux de réaménagement et de modernisation de la RR n° 26 de Cérellaz – Avise, entre le PK 0+185 et le PK 1+600, dans la commune d'AVISE.
page 3311

Arrêté n° 222 du 1^{er} juin 2007,

portant constitution du jury chargé de délivrer l'attestation finale aux élèves du projet « Gulliver : projet pour mon avenir professionnel – Aire des installations » (code RRA206021ADL).
page 3312

Arrêté n° 223 du 1^{er} juin 2007,

portant constitution du jury chargé de délivrer l'attestation finale aux élèves du projet « Gulliver : projet pour mon avenir professionnel – Aire des services à la personne » (code RRA206023ADL).
page 3314

Arrêté n° 224 du 1^{er} juin 2007,

portant constitution du jury chargé de délivrer l'attestation finale aux élèves du projet « Mécaniciens 3^e année » (code RRA206034ADL).
page 3315

Arrêté n° 226 du 4 juin 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'agrandissement du terrain de tzan et des équipements y afférents, ainsi que de mise aux normes de ceux-ci du point de vue de l'hygiène, de la construction, des barrières architecturales et de la sécurité, dans la commune de CHÂTILLON, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.
page 3317

Arrêté n° 227 du 4 juin 2007,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropria-

l'espropriazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione idraulico forestale della parte medio alta del bacino del torrente Grand Val in Comune di BRISSOGNE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 3319

Arrêté n° 229 du 4 juin 2007,

portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à Mme Romina Rita YON, fonctionnaire de la police locale de la Commune de DONNAS.

page 3321

Decreto 8 giugno 2007, n. 240.

Indizione del referendum propositivo, ai sensi dell'art. 13 della l.r. 25 giugno 2003, n. 19, sulla proposta di legge regionale di iniziativa popolare n. 138, recante «Disposizioni in materia di preferenza unica nelle elezioni del Consiglio regionale della Valle d'Aosta». Convocazione degli elettori.

pag. 3322

Decreto 8 giugno 2007, n. 241.

Indizione del referendum propositivo, ai sensi dell'art. 13 della l.r. 25 giugno 2003, n. 19, sulla proposta di legge regionale di iniziativa popolare n. 139, recante «Disposizioni per l'elezione diretta della Giunta regionale della Valle d'Aosta». Convocazione degli elettori.

pag. 3324

Decreto 8 giugno 2007, n. 242.

Indizione del referendum propositivo, ai sensi dell'art. 13 della l.r. 25 giugno 2003, n. 19, sulla proposta di legge regionale di iniziativa popolare n. 140, recante «Dichiarazione preventiva delle alleanze politiche. Ulteriori modificazioni alla Legge regionale 12 gennaio 1993, n. 3 (Norme per l'elezione del Consiglio regionale della Valle d'Aosta)». Convocazione degli elettori.

pag. 3326

Decreto 8 giugno 2007, n. 243.

Indizione del referendum propositivo, ai sensi dell'art. 13 della l.r. 25 giugno 2003, n. 19, sulla proposta di legge regionale di iniziativa popolare n. 141, recante «Disposizioni per favorire l'equilibrio della rappresentanza tra i generi nelle elezioni del Consiglio regionale della Valle d'Aosta». Convocazione degli elettori.

pag. 3328

Decreto 8 giugno 2007, n. 244.

Indizione del referendum propositivo, ai sensi dell'art. 13 della l.r. 25 giugno 2003, n. 19, sulla proposta di legge regionale di iniziativa popolare n. 147, recante «Disposizioni per la realizzazione di un unico e nuovo presidio ospedaliero regionale». Convocazione degli elettori.

pag. 3330

tion des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement hydraulique et forestier de la moyenne et de la haute partie du bassin du Grand-Val, dans la commune de BRISSOGNE.

page 3319

Decreto 4 giugno 2007, n. 229.

Revoca della qualifica di agente di pubblica sicurezza della Sig.ra Romina Rita YON, agente di polizia locale di DONNAS.

pag. 3321

Arrêté n° 240 du 8 juin 2007,

portant organisation du référendum de proposition sur la proposition de loi d'initiative populaire n° 138 intitulée « Dispositions en matière de préférence unique lors de l'élection du Conseil régional de la Vallée d'Aoste », au sens de l'art. 13 de la LR n° 19 du 25 juin 2003, et convocation des électeurs.

page 3322

Arrêté n° 241 du 8 juin 2007,

portant organisation du référendum de proposition sur la proposition de loi d'initiative populaire n° 139 intitulée « Dispositions en matière d'élection directe du Gouvernement régional de la Vallée d'Aoste », au sens de l'art. 13 de la LR n° 19 du 25 juin 2003, et convocation des électeurs.

page 3324

Arrêté n° 242 du 8 juin 2007,

portant organisation du référendum de proposition sur la proposition de loi d'initiative populaire n° 140 intitulée « Déclaration préalable des alliances politiques. Modification de la loi régionale n° 3 du 12 janvier 1993 portant dispositions pour l'élection du Conseil régional de la Vallée d'Aoste », au sens de l'art. 13 de la LR n° 19 du 25 juin 2003, et convocation des électeurs.

page 3326

Arrêté n° 243 du 8 juin 2007,

portant organisation du référendum de proposition sur la proposition de loi d'initiative populaire n° 141 intitulée « Dispositions pour favoriser la représentation équilibrée des sexes lors des élections du Conseil régional de la Vallée d'Aoste », au sens de l'art. 13 de la LR n° 19 du 25 juin 2003, et convocation des électeurs.

page 3328

Arrêté n° 244 du 8 juin 2007,

portant organisation du référendum de proposition sur la proposition de loi d'initiative populaire n° 147 intitulée « Dispositions pour la construction d'un centre hospitalier régional unique », au sens de l'art. 13 de la LR n° 19 du 25 juin 2003, et convocation des électeurs.

page 3330

ATTI DEI DIRIGENTI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

Provvedimento dirigenziale 21 maggio 2007, n. 2020.

Trasferimento dalla categoria «altre cooperative» alla categoria «cooperative di produzione e lavoro» della sezione cooperative a mutualità prevalente del Registro regionale degli enti cooperativi di cui alla L.R. 27/1998, e successive modificazioni e integrazioni, della Società «DE LA VILLE SOC. COOP.», con sede in CHARVENSOD.

pag. 3331

Provvedimento dirigenziale 29 maggio 2007, n. 2170.

Iscrizione, ai sensi della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 e successive modificazioni e integrazioni, della Società «GRAND ASSALY SOCIETÀ COOPERATIVA EDILIZIA IN SIGLA GRAND ASSALY SOC. COOP.», con sede in LA THUILE, nel Registro regionale degli enti cooperativi.

pag. 3332

Provvedimento dirigenziale 29 maggio 2007, n. 2171.

Iscrizione, ai sensi della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 e successive modificazioni e integrazioni, della Società «LE SOUTIEN SOC. COOP. SOCIALE – ONLUS», con sede in SAINT-CHRISTOPHE, nel Registro regionale degli enti cooperativi.

pag. 3333

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Provvedimento dirigenziale 22 maggio 2007, n. 2066.

Approvazione della convenzione tra l'Assessorato al Territorio, Ambiente e Opere pubbliche e il Comune di CHAMOIS inerente alla progettazione dei lavori di potenziamento e realizzazione dell'acquedotto intercomunale tra i comuni di CHAMOIS, ANTEY-SAINT-ANDRÉ e LA MAGDELEINE, di cui alla deliberazione del Consiglio regionale n. 1407/XII del 14 luglio 2005 modificata con D.G.R. n. 3970/2005. Finanziamento di spesa.

pag. 3333

Provvedimento dirigenziale 22 maggio 2007, n. 2067.

Approvazione della convenzione tra l'Assessorato al Territorio, Ambiente e Opere pubbliche e il Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME inerente all'intervento di predisposizione in automatico e collegamento alla rete DEVAL dell'impianto di depurazione del Comune

ACTES DES DIRIGEANTS

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

Acte du dirigeant n° 2020 du 21 mai 2007,

portant transfert de la société « DE LA VILLE SOC. COOP. », dont le siège est à CHARVENSOD, de la catégorie « Autres coopératives » à la catégorie « Coopératives de production et de travail » de la section des coopératives à vocation essentiellement mutualiste du Registre régional des entreprises coopératives visé à la loi régionale n° 27/1998, modifiée et complétée.

page 3331

Acte du dirigeant n° 2170 du 29 mai 2007,

portant immatriculation de la société « GRAND ASSALY SOCIETÀ COOPERATIVA EDILIZIA IN SIGLA GRAND ASSALY SOC. COOP. », dont le siège est à LA THUILE, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998, modifiée et complétée.

page 3332

Acte du dirigeant n° 2171 du 29 mai 2007,

portant immatriculation de la société « LE SOUTIEN SOC. COOP. SOCIALE – ONLUS », dont le siège est à SAINT-CHRISTOPHE, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998, modifiée et complétée.

page 3333

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Acte du dirigeant n° 2066 du 22 mai 2007,

portant approbation de la convention entre l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics et la Commune de CHAMOIS en vue du financement de la conception des travaux de renforcement du réseau intercommunal d'adduction d'eau CHAMOIS – ANTEY-SAINT-ANDRÉ – LA MAGDELEINE, relevant de la liste visée à la délibération du Conseil régional n° 1407/XII du 14 juillet 2005, telle qu'elle a été modifiée par la délibération du Gouvernement régional n° 3970 du 26 novembre 2005, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 3333

Acte du dirigeant n° 2067 du 22 mai 2007,

portant approbation de la convention entre l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics et la Commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME en vue du financement des travaux de branchement de l'installation communale d'épuration au

di CHALLAND-SAINT-ANSELME, di cui alla DGR n. 3956 del 15.12.2006. Finanziamento di spesa.

pag. 3339

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO E TRASPORTI**

Provvedimento dirigenziale 25 maggio 2007, n. 2117.

Modifica dell'autorizzazione rilasciata con P.D. n. 3178 del 27 luglio 2006 alla «V.I.T.A. S.p.A. – Valdostana Impresa Trasporti Automobilistici» per il servizio di trasporto di viaggiatori effettuato mediante noleggio autobus con conducente ai sensi dell'art. 3 della Legge regionale 22 luglio 2005, n. 17, per alienazione vecchi mezzi e immatricolazione nuovo mezzo.

pag. 3344

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1323.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada comunale «Terre Blanche – Château» con annesso parcheggio interrato nel Comune di CHARVENSOD, proposto dal Comune di CHARVENSOD, nonché approvazione dell'esecuzione dell'intervento, ai fini e per gli effetti dell'art. 35 della L.R. 11/1998 e successive modificazioni.

pag. 3345

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1324.

Comune di AYAS: Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 130 del 20.11.2006 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 07.02.2007.

pag. 3347

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1325.

Comune di AYAS: Approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, deliberata con provvedimento consiliare n. 129 del 20.11.2006 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 07.02.2007.

pag. 3349

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1346.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ricostruzione strada interpo-

réseau DEVAL aux fins du fonctionnement automatique de celle-ci visés à la délibération du Gouvernement régional n° 3970 du 26 novembre 2005, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 3339

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

Acte du dirigeant n° 2117 du 25 mai 2007,

modifiant l'autorisation d'exercer l'activité de location d'autocars avec chauffeur pour le transport de personnes accordée à l'entreprise «V.I.T.A. SpA – Valdostana Impresa Trasporti Automobilistici» par l'acte du dirigeant n° 3178 du 27 juillet 2006, aux termes de l'art. 3 de la loi régionale n° 17 du 22 juillet 2005, du fait de l'aliénation de vieux véhicules et de l'immatriculation d'un nouveau véhicule.

page 3344

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1323 du 18 mai 2007,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Commune de CHARVENSOD en vue des travaux de réalisation de la route communale Terre Blanche – Château et d'un parking souterrain adjacent, dans la commune de CHARVENSOD, et approbation de l'exécution des travaux y afférents, aux termes de l'art. 35 de la LR n° 11/1998 modifiée.

page 3345

Délibération n° 1324 du 18 mai 2007,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal d'AYAS n° 130 du 20 novembre 2006 et soumise à la Région le 7 février 2007.

page 3347

Délibération n° 1325 du 18 mai 2007,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal d'AYAS n° 129 du 20 novembre 2006 et soumise à la Région le 7 février 2007.

page 3349

Délibération n° 1346 du 18 mai 2007,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le

derale Degioz – Pont du Loup nel Comune di VALSAVARENCHÉ, proposto dal C.M.F. «Valsavarenche» di VALSAVARENCHÉ, nonché approvazione dell'esecuzione dell'intervento, ai fini e per gli effetti dell'art. 35 della L.R. 11/1998 e successive modificazioni. pag. 3350

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1356.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di ampliamento di edificio a destinazione d'uso industriale nell'area «ex ILLSA-VIOLA» nel Comune di PONT-SAINT-MARTIN, proposto dalla Società Thermoplay S.p.A. con sede nel Comune di PONT-SAINT-MARTIN. pag. 3352

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1359.

Approvazione dell'integrazione dell'elenco delle malattie rare di cui al Decreto del Ministero della Sanità n. 279 del 18 maggio 2001 «Regolamento di istituzione della rete nazionale delle malattie rare e di esenzione dalla partecipazione al costo delle relative prestazioni sanitarie, ai sensi dell'articolo 5, comma 1, lettera b), del Decreto Legislativo 29 aprile 1998, n. 124.». pag. 3352

Deliberazione 23 maggio 2007, n. 1361.

Revoca, a decorrere dal 26 maggio 2007, la deliberazione della Giunta regionale n. 817 in data 30 marzo 2007 recante: «Individuazione delle prestazioni per le quali è prevista la quota fissa per ricetta di 10 Euro da parte degli utenti non esenti, ai sensi dell'articolo 1. comma 796, lettera p) della legge 27 dicembre 2006, n. 296 in applicazione della legge regionale 14 marzo 2007, n. 3.». pag. 3356

Deliberazione 25 maggio 2007, n. 1379.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 3357

Deliberazione 25 maggio 2007, n. 1381.

Variazione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 per la gestione del fondo borse di studio Ugo e Liliana BRIVIO. pag. 3359

Deliberazione 25 maggio 2007, n. 1382.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali. pag. 3360

Deliberazione 25 maggio 2007, n. 1402.

Approvazione del bando per la presentazione di progetti per favorire la diffusione della conoscenza della lingua

Consortium d'amélioration foncière «Valsavarenche», de VALSAVARENCHÉ, en vue des travaux de reconstruction du chemin rural Dégioz – Pont-du-Loup, dans la commune de VALSAVARENCHÉ, et approbation de l'exécution des travaux y afférents, aux termes de l'art. 35 de la LR n° 11/1998 modifiée. page 3350

Délibération n° 1356 du 18 mai 2007,

portant avis positif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société «Thermoplay SpA», dont le siège est à PONT-SAINT-MARTIN, en vue de la réalisation des travaux d'agrandissement d'un bâtiment à usage industriel au site « Ex ILLSA-VIOLA », dans ladite commune. page 3352

Délibération n° 1359 du 18 mai 2007,

complétant la liste des maladies rares visée au décret du Ministère de la santé n° 279 du 18 mai 2001 (Règlement relatif à la constitution du réseau national des maladies rares et à l'exemption du concours aux dépenses pour les prestations sanitaires y afférentes, au sens de la lettre b du premier alinéa de l'art. 5 du décret législatif n° 124 du 29 avril 1998). page 3352

Délibération n° 1361 du 23 mai 2007,

révoquant, à compter du 26 mai 2007, la délibération du Gouvernement régional n° 817 du 30 mars 2007 portant fixation des prestations pour lesquelles les usagers qui ne font pas l'objet d'une exonération doivent verser une quote-part fixe de 10 euros pour chaque ordonnance, au sens de la lettre p de l'alinéa 796 de l'art. 1^{er} de la loi n° 296 du 27 décembre 2006 (Loi de finances 2007), en application de la loi régionale n° 3 du 14 mars 2007. page 3356

Délibération n° 1379 du 25 mai 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 3357

Délibération n° 1381 du 25 mai 2007,

rectifiant la dotation de certains chapitres de la comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2007 de la Région, du fait de la gestion du fonds des bourses d'études Ugo et Liliana BRIVIO. page 3359

Délibération n° 1382 du 25 mai 2007,

portant rectification du budget prévisionnel 2007 et du budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État. page 3360

Délibération n° 1402 du 25 mai 2007,

portant approbation de l'appel à projets visant à favoriser la diffusion de la connaissance de la langue italienne

italiana tra i cittadini extracomunitari ai sensi della deliberazione della Giunta Regionale n. 4595 del 21 dicembre 2005. Finanziamento di spesa.

pag. 3362

Deliberazione 25 maggio 2007, n. 1435.

Definizione dei nuovi prezzi massimi a modificazione della D.G.R. n. 4158 in data 29.12.2006 recante «Definizione, ai sensi dell'articolo 19, comma 3, della L.R. 16/2006, del prezzo massimo di vendita dello zucchero in esenzione fiscale».

pag. 3370

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 3371

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 9).

pag. 3371

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di CHÂTILLON – Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Avviso. Convocazione della conferenza di programma per l'avvio del procedimento per la predisposizione dell'accordo di programma concernente la riqualificazione funzionale del complesso Tour Neyran nel Comune di CHÂTILLON.

pag. 3372

Comune di NUS. Decreto 21 maggio 2007, n. 2.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione strada comunale in località Saint Barthélemy – tratto da Frazione Venoz a Frazione Porliod e contestuale determinazione urgente dell'indennità provvisoria di espropriazione, ai sensi dell'art. 18 della Legge Regionale 2 luglio 2004, n. 11.

pag. 3372

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Deliberazione del Direttore Generale 21 maggio 2007, n. 1000.

Specialistica ambulatoriale. Approvazione della graduatoria 2008.

pag. 3374

auprès des citoyens extra-communautaires, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 4595 du 21 décembre 2005, et financement de la dépense y afférente.

page 3362

Délibération n° 1435 du 25 mai 2007,

modifiant la délibération n° 4185 du 29 décembre 2006 (Définition du prix maximum de vente du sucre en exemption fiscale, aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 16/2006).

page 3370

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 3371

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 9).

page 3371

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de CHÂTILLON – Région Autonome Vallée d'Aoste.

Avis. Convocation de la conférence de programme en vue du démarrage de la procédure de passation de l'accord de programme relatif à la requalification fonctionnelle du complexe Tour Neyran dans la commune de CHÂTILLON.

page 3372

Commune de NUS. Acte n° 2 du 21 mai 2007,

portant expropriation, en faveur de la Commune de NUS, des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement de la route communale entre le hameau de Venoz et le hameau de Porliod, à Saint-Barthélemy, et fixation, avec procédure d'urgence, de l'indemnité provisoire y afférente, au sens de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 3372

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Délibération du directeur général n° 1000 du 21 mai 2007,

portant approbation du classement 2008 des spécialistes aspirant à un poste en dispensaire.

page 3374

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Assessorato Istruzione e Cultura.

Bando di concorso per l'assegnazione di tre premi di studio a favore di studenti frequentanti scuole secondarie di primo grado intitolati alla memoria dei fratelli Ugo e Liliana BRIVIO – Anno 2007. Prot. n. 26623/SS. Allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 1282 in data 18 maggio 2007. pag. 3379

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Assessorato Istruzione e Cultura.

Bando di concorso per l'assegnazione di tre premi di studio a favore di studenti frequentanti scuole secondarie di secondo grado intitolati alla memoria dei fratelli Ugo e Liliana BRIVIO – Anno 2007. Prot. n. 26629/SS. Allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 1282 in data 18 maggio 2007. pag. 3382

Comune di BIONAZ.

Graduatoria del concorso pubblico per titoli ed esami per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 istruttore tecnico – Geometra – Area Tecnico/manutentiva, categoria C posizione C2 – 36 ore settimanali.

pag. 3385

Comune di SAINT-OYEN.

Pubblicazione della graduatoria definitiva del concorso per esami per la copertura di n. 1 posto a tempo indeterminato di operaio specializzato – autista – cantoniere – categoria B posizione B3 del comparto unico regionale a 36 ore settimanali.

pag. 3385

Comunità Montana Monte Cervino.

Selezione unica pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di personale con la qualifica di aiuto-collaboratore – categoria C posizione C1 – a tempo pieno e a tempo parziale.

pag. 3386

Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente.

Estratto del bando di concorso per soli esami per la copertura di un posto di Collaboratore tecnico professionale (categoria D) con rapporto di lavoro a tempo indeterminato e tempo pieno ed esclusivo, vacante nella dotazione organica dell'Area Energia riservato alle categorie protette di cui all'art. 18 della Legge 12 marzo 1999, n. 68. pag. 3386

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste – Assessorat de l'éducation et de la culture.

Avis de concours pour l'attribution de trois prix d'études à la mémoire des frères Ugo et Liliana BRIVIO aux élèves des écoles secondaires du premier degré – Année 2007. (réf. n° 26623/SS – annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 1282 du 18 mai 2007). page 3379

Région autonome Vallée d'Aoste – Assessorat de l'éducation et de la culture.

Avis de concours pour l'attribution de trois prix d'études à la mémoire des frères Ugo et Liliana Brivio aux élèves des écoles secondaires du deuxième degré – Année 2007. (réf. n° 26629/SS – annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 1282 du 18 mai 2007). page 3382

Commune de BIONAZ.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un instructeur administratif – géomètre – VI grade – 36 heures hebdomadaires – préposé aux services de secrétariat et de compatibilité – aire technique et de l'entretien.

page 3385

Commune de SAINT-OYEN.

Liste d'aptitude. Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée (36 heures hebdomadaires), d'un ouvrier spécialisé – chauffeur – cantonier (aire de l'entretien catégorie B – position B3, de la CCRT en vigueur). page 3385

Communauté de montagne Mont Cervin.

Sélection unique externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée de personnel avec la qualification d'aide collaborateur – Catégorie C Position C1 – à temps complet et à temps partiel. page 3386

Agence régionale pour la protection de l'environnement.

Extrait de l'avis de concours, sur épreuves, pour le pourvoi d'un poste de collaborateur technique professionnel – catégorie D (contrat exclusif à durée indéterminée et à temps plein) vacant dans le cadre de l'aire de l'énergie de l'organigramme de l'Agence et réservé aux catégories protégées visées à l'art. 18 de la loi n° 68 du 12 mars 1999. page 3386

ANNUNZI LEGALI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Avviso di gara. Procedura aperta per l'aggiudicazione di polizze assicurative. pag. 3388

INDICE SISTEMATICO

ACQUE PUBBLICHE

Decreto 29 maggio 2007, n. 218.

Subconcessione per la durata di anni trenta al Sig. BIONAZ Patrizio di derivazione d'acqua dal torrente Deré La Vieille, in comune di BIONAZ, per produzione di energia idroelettrica a servizio dell'omonimo alpeggio. pag. 3310

AMBIENTE

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1323.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada comunale «Terre Blanche – Château» con annesso parcheggio interrato nel Comune di CHARVENSOD, proposto dal Comune di CHARVENSOD, nonché approvazione dell'esecuzione dell'intervento, ai fini e per gli effetti dell'art. 35 della L.R. 11/1998 e successive modificazioni. pag. 3345

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1346.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ricostruzione strada interpodereale Degioz – Pont du Loup nel Comune di VALSAVARENCHÉ, proposto dal C.M.F. «Valsavarenche» di VALSAVARENCHÉ, nonché approvazione dell'esecuzione dell'intervento, ai fini e per gli effetti dell'art. 35 della L.R. 11/1998 e successive modificazioni. pag. 3350

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1356.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di ampliamento di edificio a destinazione d'uso industriale nell'area «ex ILSSA-VIOLA» nel Comune di PONT-SAINT-MARTIN, proposto dalla Società Thermoplay S.p.A. con sede nel Comune di PONT-SAINT-MARTIN. pag. 3352

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 3371

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 9). pag. 3371

ANNONCES LÉGALES

Région autonome Vallée d'Aoste.

Avis d'appel d'offres ouvert en vue de l'attribution de contrats d'assurance. page 3388

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX PUBLIQUES

Arrêté n° 218 du 29 mai 2007,

accordant pour trente ans à M. Patrizio BIONAZ la sous-concession de dérivation des eaux du Deré-La-Vieille, dans la commune de BIONAZ, pour la production d'énergie hydroélectrique destinée à l'alpage portant le même nom. page 3310

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 1323 du 18 mai 2007,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Commune de CHARVENSOD en vue des travaux de réalisation de la route communale Terre Blanche – Château et d'un parking souterrain adjacent, dans la commune de CHARVENSOD, et approbation de l'exécution des travaux y afférents, aux termes de l'art. 35 de la LR n° 11/1998 modifiée. page 3345

Délibération n° 1346 du 18 mai 2007,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le Consortium d'amélioration foncière «Valsavarenche», de VALSAVARENCHÉ, en vue des travaux de reconstruction du chemin rural Degioz – Pont-du-Loup, dans la commune de VALSAVARENCHÉ, et approbation de l'exécution des travaux y afférents, aux termes de l'art. 35 de la LR n° 11/1998 modifiée. page 3350

Délibération n° 1356 du 18 mai 2007,

portant avis positif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société «Thermoplay SpA», dont le siège est à PONT-SAINT-MARTIN, en vue de la réalisation des travaux d'agrandissement d'un bâtiment à usage industriel au site « Ex ILSSA-VIOLA », dans ladite commune. page 3352

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 3371

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 9). page 3371

ARTIGIANATO

Legge regionale 24 maggio 2007, n. 10.

Nuova disciplina dell'Institut Valdôtain de l'artisanat de tradition (IVAT).

pag. 3298

ASSISTENZA SOCIALE

Decreto 30 maggio 2007, n. 219.

Approvazione della graduatoria dei progetti per il Servizio nazionale civile della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 3311

ATTIVITÀ CULTURALI

Deliberazione 25 maggio 2007, n. 1402.

Approvazione del bando per la presentazione di progetti per favorire la diffusione della conoscenza della lingua italiana tra i cittadini extracomunitari ai sensi della deliberazione della Giunta Regionale n. 4595 del 21 dicembre 2005. Finanziamento di spesa.

pag. 3362

BILANCIO

Deliberazione 25 maggio 2007, n. 1379.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3357

Deliberazione 25 maggio 2007, n. 1381.

Variazione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 per la gestione del fondo borse di studio Ugo e Liliana BRIVIO.

pag. 3359

Deliberazione 25 maggio 2007, n. 1382.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali.

pag. 3360

COMMERCIO

Deliberazione 25 maggio 2007, n. 1435.

Definizione dei nuovi prezzi massimi a modificazione della D.G.R. n. 4158 in data 29.12.2006 recante «Definizione, ai sensi dell'articolo 19, comma 3, della L.R. 16/2006, del prezzo massimo di vendita dello zucchero in esenzione fiscale».

pag. 3370

ARTISANAT

Loi régionale n° 10 du 24 mai 2007,

portant nouvelle réglementation de l'Institut Valdôtain de l'artisanat de tradition (IVAT).

page 3298

AIDE SOCIALE

Arrêté n° 219 du 30 mai 2007,

portant approbation du classement des projets pour le service civil national de la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 3311

ACTIVITÉS CULTURELLES

Délibération n° 1402 du 25 mai 2007,

portant approbation de l'appel à projets visant à favoriser la diffusion de la connaissance de la langue italienne auprès des citoyens extra-communautaires, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 4595 du 21 décembre 2005, et financement de la dépense y afférente.

page 3362

BUDGET

Délibération n° 1379 du 25 mai 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 3357

Délibération n° 1381 du 25 mai 2007,

rectifiant la dotation de certains chapitres de la comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2007 de la Région, du fait de la gestion du fonds des bourses d'études Ugo et Liliana BRIVIO.

page 3359

Délibération n° 1382 du 25 mai 2007,

portant rectification du budget prévisionnel 2007 et du budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.

page 3360

COMMERCE

Délibération n° 1435 du 25 mai 2007,

modifiant la délibération n° 4185 du 29 décembre 2006 (Définition du prix maximum de vente du sucre en exemption fiscale, aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 16/2006).

page 3370

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 1° giugno 2007, n. 222.

Composizione della Commissione d'esame per la certificazione finale del progetto «Gulliver: progetto il mio futuro professionale – area impiantistica» – cod. RRA206021ADL. pag. 3312

Decreto 1° giugno 2007, n. 223.

Composizione della Commissione d'esame per la certificazione finale del progetto «Gulliver: progetto il mio futuro professionale – area servizi alla persona» – cod. RRA206023ADL. pag. 3314

Decreto 1° giugno 2007, n. 224.

Composizione della Commissione d'esame per la certificazione finale del progetto «Meccanici 3 anno» – cod. RRA206034ADL. pag. 3315

COOPERAZIONE

Provvedimento dirigenziale 21 maggio 2007, n. 2020.

Trasferimento dalla categoria «altre cooperative» alla categoria «cooperative di produzione e lavoro» della sezione cooperative a mutualità prevalente del Registro regionale degli enti cooperativi di cui alla L.R. 27/1998, e successive modificazioni e integrazioni, della Società «DE LA VILLE SOC. COOP.», con sede in CHARVENSOD.

pag. 3331

Provvedimento dirigenziale 29 maggio 2007, n. 2170.

Iscrizione, ai sensi della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 e successive modificazioni e integrazioni, della Società «GRAND ASSALY SOCIETÀ COOPERATIVA EDILIZIA IN SIGLA GRAND ASSALY SOC. COOP.», con sede in LA THUILE, nel Registro regionale degli enti cooperativi.

pag. 3332

Provvedimento dirigenziale 29 maggio 2007, n. 2171.

Iscrizione, ai sensi della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 e successive modificazioni e integrazioni, della Società «LE SOUTIEN SOC. COOP. SOCIALE – ONLUS», con sede in SAINT-CHRISTOPHE, nel Registro regionale degli enti cooperativi.

pag. 3333

EDILIZIA

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1356.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di ampliamento di edificio a destinazione d'uso industriale nell'area «ex ILSSA-VIOLA» nel Comune di PONT-SAINT-MARTIN, proposto dalla Società Thermoplay S.p.A. con sede nel Comune di PONT-SAINT-MARTIN.

pag. 3352

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 222 du 1^{er} juin 2007,

portant constitution du jury chargé de délivrer l'attestation finale aux élèves du projet « Gulliver : projet pour mon avenir professionnel – Aire des installations » (code RRA206021ADL). page 3312

Arrêté n° 223 du 1^{er} juin 2007,

portant constitution du jury chargé de délivrer l'attestation finale aux élèves du projet « Gulliver : projet pour mon avenir professionnel – Aire des services à la personne » (code RRA206023ADL). page 3314

Arrêté n° 224 du 1^{er} juin 2007,

portant constitution du jury chargé de délivrer l'attestation finale aux élèves du projet « Mécaniciens 3^e année » (code RRA206034ADL). page 3315

COOPÉRATION

Acte du dirigeant n° 2020 du 21 mai 2007,

portant transfert de la société « DE LA VILLE SOC. COOP. », dont le siège est à CHARVENSOD, de la catégorie « Autres coopératives » à la catégorie « Coopératives de production et de travail » de la section des coopératives à vocation essentiellement mutualiste du Registre régional des entreprises coopératives visé à la loi régionale n° 27/1998, modifiée et complétée.

page 3331

Acte du dirigeant n° 2170 du 29 mai 2007,

portant immatriculation de la société « GRAND ASSALY SOCIETÀ COOPERATIVA EDILIZIA IN SIGLA GRAND ASSALY SOC. COOP. », dont le siège est à LA THUILE, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998, modifiée et complétée.

page 3332

Acte du dirigeant n° 2171 du 29 mai 2007,

portant immatriculation de la société « LE SOUTIEN SOC. COOP. SOCIALE – ONLUS », dont le siège est à SAINT-CHRISTOPHE, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998, modifiée et complétée.

page 3333

BÂTIMENT

Délibération n° 1356 du 18 mai 2007,

portant avis positif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société «Thermoplay SpA», dont le siège est à PONT-SAINT-MARTIN, en vue de la réalisation des travaux d'agrandissement d'un bâtiment à usage industriel au site « Ex ILLSA-VIOLA », dans ladite commune.

page 3352

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 3371

ENERGIA

Decreto 29 maggio 2007, n. 218.

Subconcessione per la durata di anni trenta al Sig. BIONAZ Patrizio di derivazione d'acqua dal torrente Deré La Vieille, in comune di BIONAZ, per produzione di energia idroelettrica a servizio dell'omonimo alpeggio.
pag. 3310

Provvedimento dirigenziale 22 maggio 2007, n. 2067.

Approvazione della convenzione tra l'Assessorato al Territorio, Ambiente e Opere pubbliche e il Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME inerente all'intervento di predisposizione in automatico e collegamento alla rete DEVAL dell'impianto di depurazione del Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME, di cui alla DGR n. 3956 del 15.12.2006. Finanziamento di spesa.

pag. 3339

ENTI LOCALI

Provvedimento dirigenziale 22 maggio 2007, n. 2066.

Approvazione della convenzione tra l'Assessorato al Territorio, Ambiente e Opere pubbliche e il Comune di CHAMOIS inerente alla progettazione dei lavori di potenziamento e realizzazione dell'acquedotto intercomunale tra i comuni di CHAMOIS, ANTEY-SAINT-ANDRÉ e LA MAGDELEINE, di cui alla deliberazione del Consiglio regionale n. 1407/XII del 14 luglio 2005 modificata con D.G.R. n. 3970/2005. Finanziamento di spesa.

pag. 3333

Provvedimento dirigenziale 22 maggio 2007, n. 2067.

Approvazione della convenzione tra l'Assessorato al Territorio, Ambiente e Opere pubbliche e il Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME inerente all'intervento di predisposizione in automatico e collegamento alla rete DEVAL dell'impianto di depurazione del Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME, di cui alla DGR n. 3956 del 15.12.2006. Finanziamento di spesa.

pag. 3339

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1324.

Comune di AYAS: Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 130 del 20.11.2006 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 07.02.2007.
pag. 3347

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12). page 3371

ÉNERGIE

Arrêté n° 218 du 29 mai 2007,

accordant pour trente ans à M. Patrizio BIONAZ la sous-concession de dérivation des eaux du Deré-La-Vieille, dans la commune de BIONAZ, pour la production d'énergie hydroélectrique destinée à l'alpage portant le même nom.
page 3310

Acte du dirigeant n° 2067 du 22 mai 2007,

portant approbation de la convention entre l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics et la Commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME en vue du financement des travaux de branchement de l'installation communale d'épuration au réseau DEVAL aux fins du fonctionnement automatique de celle-ci visés à la délibération du Gouvernement régional n° 3970 du 26 novembre 2005, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.
page 3339

COLLECTIVITÉS LOCALES

Acte du dirigeant n° 2066 du 22 mai 2007,

portant approbation de la convention entre l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics et la Commune de CHAMOIS en vue du financement de la conception des travaux de renforcement du réseau intercommunal d'adduction d'eau CHAMOIS - ANTEY-SAINT-ANDRÉ - LA MAGDELEINE, relevant de la liste visée à la délibération du Conseil régional n° 1407/XII du 14 juillet 2005, telle qu'elle a été modifiée par la délibération du Gouvernement régional n° 3970 du 26 novembre 2005, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.
page 3333

Acte du dirigeant n° 2067 du 22 mai 2007,

portant approbation de la convention entre l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics et la Commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME en vue du financement des travaux de branchement de l'installation communale d'épuration au réseau DEVAL aux fins du fonctionnement automatique de celle-ci visés à la délibération du Gouvernement régional n° 3970 du 26 novembre 2005, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.
page 3339

Délibération n° 1324 du 18 mai 2007,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal d'AYAS n° 130 du 20 novembre 2006 et soumise à la Région le 7 février 2007.
page 3347

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1325.

Comune di AYAS: Approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, deliberata con provvedimento consiliare n. 129 del 20.11.2006 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 07.02.2007.

pag. 3349

Comune di CHÂTILLON – Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Avviso. Convocazione della conferenza di programma per l'avvio del procedimento per la predisposizione dell'accordo di programma concernente la riqualificazione funzionale del complesso Tour Neyran nel Comune di CHÂTILLON.

pag. 3372

Comune di NUS. Decreto 21 maggio 2007, n. 2.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione strada comunale in località Saint Barthélemy – tratto da Frazione Venoz a Frazione Porliod e contestuale determinazione urgente dell'indennità provvisoria di espropriazione, ai sensi dell'art. 18 della Legge Regionale 2 luglio 2004, n. 11.

pag. 3372

ESPROPRIAZIONI

ERRATA CORRIGE.

Decreto 29 maggio 2007, n. 216.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione parcheggio «Coussy» in Località Dégioz, in Comune di VALSAVARENCHÉ. Decreto di fissazione indennità provvisoria. (Pubblicato su B.U. n. 24 del 12 giugno 2007).

pag. 3309

Decreto 1° giugno 2007, n. 221.

Rettifica del proprio precedente decreto n. 635 rep. 2034 del 03.11.1999 concernente la pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione e ammodernamento della S.R. n. 26 di Cérellaz – Avise. Tratto km. 0+185 – 1+600 – 1° Lotto – Comune di AVISE.

pag. 3311

Decreto 4 giugno 2007, n. 226.

Espropriazione di immobili necessari ai lavori di ampliamento del campo di tzan con servizi annessi ed interventi di adeguamento igienico edilizi, in materia di barriere architettoniche e di sicurezza, nel Comune di CHÂTILLON. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 3317

Délibération n° 1325 du 18 mai 2007,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal d'AYAS n° 129 du 20 novembre 2006 et soumise à la Région le 7 février 2007.

page 3349

Commune de CHÂTILLON – Région Autonome Vallée d'Aoste.

Avis. Convocation de la conférence de programme en vue du démarrage de la procédure de passation de l'accord de programme relatif à la requalification fonctionnelle du complexe Tour Neyran dans la commune de CHÂTILLON.

page 3372

Commune de NUS. Acte n° 2 du 21 mai 2007,

portant expropriation, en faveur de la Commune de NUS, des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement de la route communale entre le hameau de Venoz et le hameau de Porliod, à Saint-Barthélemy, et fixation, avec procédure d'urgence, de l'indemnité provisoire y afférente, au sens de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 3372

EXPROPRIATIONS

ERRATA.

Arrêté n° 216 du 29 mai 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de VALSAVARENCHÉ des terrains nécessaires aux travaux de construction du parking « Coussy », à Dégioz, dans ladite commune. (Publié au B.O. n° 24 du 12 juin 2007).

page 3309

Arrêté n° 221 du 1^{er} juin 2007,

modifiant l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 635 du 3 novembre 1999, réf. n° 2034, relatif à l'expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires à la réalisation de la première tranche des travaux de réaménagement et de modernisation de la RR n° 26 de Cérellaz – Avise, entre le PK 0+185 et le PK 1+600, dans la commune d'AVISE.

page 3311

Arrêté n° 226 du 4 juin 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'agrandissement du terrain de tzan et des équipements y afférents, ainsi que de mise aux normes de ceux-ci du point de vue de l'hygiène, de la construction, des barrières architecturales et de la sécurité, dans la commune de CHÂTILLON, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 3317

Decreto 4 giugno 2007, n. 227.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'espropriazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione idraulico forestale della parte medio alta del bacino del torrente Grand Val in Comune di BRISSOGNE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 3319

Comune di NUS. Decreto 21 maggio 2007, n. 2.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di NUS dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione strada comunale in località Saint Barthélemy – tratto da Frazione Venoz a Frazione Porliod e contestuale determinazione urgente dell'indennità provvisoria di espropriazione, ai sensi dell'art. 18 della Legge Regionale 2 luglio 2004, n. 11.

pag. 3372

FINANZE

Deliberazione 25 maggio 2007, n. 1379.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 3357

Deliberazione 25 maggio 2007, n. 1381.

Variazione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 per la gestione del fondo borse di studio Ugo e Liliana BRIVIO.

pag. 3359

Deliberazione 25 maggio 2007, n. 1382.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali.

pag. 3360

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1346.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ricostruzione strada interpodereale Degioz – Pont du Loup nel Comune di VALSAVARENCHÉ, proposto dal C.M.F. «Valsavarenche» di VALSAVARENCHÉ, nonché approvazione dell'esecuzione dell'intervento, ai fini e per gli effetti dell'art. 35 della L.R. 11/1998 e successive modificazioni.

pag. 3350

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Decreto 1° giugno 2007, n. 222.

Composizione della Commissione d'esame per la certifi-

Arrêté n° 227 du 4 juin 2007,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement hydraulique et forestier de la moyenne et de la haute partie du bassin du Grand-Val, dans la commune de BRISSOGNE.

page 3319

Commune de NUS. Acte n° 2 du 21 mai 2007,

portant expropriation, en faveur de la Commune de NUS, des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement de la route communale entre le hameau de Venoz et le hameau de Porliod, à Saint-Barthélemy, et fixation, avec procédure d'urgence, de l'indemnité provisoire y afférente, au sens de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 3372

FINANCES

Délibération n° 1379 du 25 mai 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 3357

Délibération n° 1381 du 25 mai 2007,

rectifiant la dotation de certains chapitres de la comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2007 de la Région, du fait de la gestion du fonds des bourses d'études Ugo et Liliana BRIVIO.

page 3359

Délibération n° 1382 du 25 mai 2007,

portant rectification du budget prévisionnel 2007 et du budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.

page 3360

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Délibération n° 1346 du 18 mai 2007,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le Consortium d'amélioration foncière «Valsavarenche», de VALSAVARENCHÉ, en vue des travaux de reconstruction du chemin rural Degioz – Pont-du-Loup, dans la commune de VALSAVARENCHÉ, et approbation de l'exécution des travaux y afférents, aux termes de l'art. 35 de la LR n° 11/1998 modifiée.

page 3350

FORMATION PROFESSIONNELLE

Arrêté n° 222 du 1^{er} juin 2007,

portant constitution du jury chargé de délivrer l'attesta-

cazione finale del progetto «Gulliver: progetto il mio futuro professionale – area impiantistica» – cod. RRA206021ADL.

pag. 3312

Decreto 1° giugno 2007, n. 223.

Composizione della Commissione d'esame per la certificazione finale del progetto «Gulliver: progetto il mio futuro professionale – area servizi alla persona» – cod. RRA206023ADL.

pag. 3314

Decreto 1° giugno 2007, n. 224.

Composizione della Commissione d'esame per la certificazione finale del progetto «Meccanici 3 anno» – cod. RRA206034ADL.

pag. 3315

OPERE PUBBLICHE

ERRATA CORRIGE.

Decreto 29 maggio 2007, n. 216.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione parcheggio «Coussy» in Località Dégioz, in Comune di VALSAVARENCHÉ. Decreto di fissazione indennità provvisoria. (Pubblicato su B.U. n. 24 del 12 giugno 2007).

pag. 3309

Decreto 4 giugno 2007, n. 226.

Espropriazione di immobili necessari ai lavori di ampliamento del campo di tzan con servizi annessi ed interventi di adeguamento igienico edilizi, in materia di barriere architettoniche e di sicurezza, nel Comune di CHÂTILLON. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 3317

Decreto 4 giugno 2007, n. 227.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'espropriazione dei terreni necessari ai lavori di sistemazione idraulico forestale della parte medio alta del bacino del torrente Grand Val in Comune di BRISSOGNE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 3319

Provvedimento dirigenziale 22 maggio 2007, n. 2066.

Approvazione della convenzione tra l'Assessorato al Territorio, Ambiente e Opere pubbliche e il Comune di CHAMOIS inerente alla progettazione dei lavori di potenziamento e realizzazione dell'acquedotto intercomunale tra i comuni di CHAMOIS, ANTEY-SAINT-ANDRÉ e LA MAGDELEINE, di cui alla deliberazione del Consiglio regionale n. 1407/XII del 14 luglio 2005 modificata con D.G.R. n. 3970/2005. Finanziamento di spesa.

pag. 3333

tion finale aux élèves du projet « Gulliver : projet pour mon avenir professionnel – Aire des installations » (code RRA206021ADL).

page 3312

Arrêté n° 223 du 1^{er} juin 2007,

portant constitution du jury chargé de délivrer l'attestation finale aux élèves du projet « Gulliver : projet pour mon avenir professionnel – Aire des services à la personne » (code RRA206023ADL).

page 3314

Arrêté n° 224 du 1^{er} juin 2007,

portant constitution du jury chargé de délivrer l'attestation finale aux élèves du projet « Mécaniciens 3^e année » (code RRA206034ADL).

page 3315

TRAVAUX PUBLICS

ERRATA.

Arrêté n° 216 du 29 mai 2007,

portant expropriation en faveur de la Commune de VALSAVARENCHÉ des terrains nécessaires aux travaux de construction du parking « Coussy », à Dégioz, dans ladite commune. (Publié au B.O. n° 24 du 12 juin 2007).

page 3309

Arrêté n° 226 du 4 juin 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'agrandissement du terrain de tzan et des équipements y afférents, ainsi que de mise aux normes de ceux-ci du point de vue de l'hygiène, de la construction, des barrières architecturales et de la sécurité, dans la commune de CHÂTILLON, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 3317

Arrêté n° 227 du 4 juin 2007,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement hydraulique et forestier de la moyenne et de la haute partie du bassin du Grand-Val, dans la commune de BRISSOGNE.

page 3319

Acte du dirigeant n° 2066 du 22 mai 2007,

portant approbation de la convention entre l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics et la Commune de CHAMOIS en vue du financement de la conception des travaux de renforcement du réseau intercommunal d'adduction d'eau CHAMOIS – ANTEY-SAINT-ANDRÉ – LA MAGDELEINE, relevant de la liste visée à la délibération du Conseil régional n° 1407/XII du 14 juillet 2005, telle qu'elle a été modifiée par la délibération du Gouvernement régional n° 3970 du 26 novembre 2005, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 3333

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Legge regionale 24 maggio 2007, n. 9.

Istituzione delle figure di Comandante e Vicecomandante del Corpo forestale della Valle d'Aosta e altre disposizioni in materia di personale forestale. Modificazioni alle leggi regionali 23 ottobre 1995, n. 45, e 8 luglio 2002, n. 12.

pag. 3291

PARTECIPAZIONE ED INIZIATIVA POPOLARE

Decreto 8 giugno 2007, n. 240.

Indizione del referendum propositivo, ai sensi dell'art. 13 della l.r. 25 giugno 2003, n. 19, sulla proposta di legge regionale di iniziativa popolare n. 138, recante «Disposizioni in materia di preferenza unica nelle elezioni del Consiglio regionale della Valle d'Aosta». Convocazione degli elettori.

pag. 3322

Decreto 8 giugno 2007, n. 241.

Indizione del referendum propositivo, ai sensi dell'art. 13 della l.r. 25 giugno 2003, n. 19, sulla proposta di legge regionale di iniziativa popolare n. 139, recante «Disposizioni per l'elezione diretta della Giunta regionale della Valle d'Aosta». Convocazione degli elettori.

pag. 3324

Decreto 8 giugno 2007, n. 242.

Indizione del referendum propositivo, ai sensi dell'art. 13 della l.r. 25 giugno 2003, n. 19, sulla proposta di legge regionale di iniziativa popolare n. 140, recante «Dichiarazione preventiva delle alleanze politiche. Ulteriori modificazioni alla Legge regionale 12 gennaio 1993, n. 3 (Norme per l'elezione del Consiglio regionale della Valle d'Aosta)». Convocazione degli elettori.

pag. 3326

Decreto 8 giugno 2007, n. 243.

Indizione del referendum propositivo, ai sensi dell'art. 13 della l.r. 25 giugno 2003, n. 19, sulla proposta di legge regionale di iniziativa popolare n. 141, recante «Disposizioni per favorire l'equilibrio della rappresentanza tra i generi nelle elezioni del Consiglio regionale della Valle d'Aosta». Convocazione degli elettori.

pag. 3328

Decreto 8 giugno 2007, n. 244.

Indizione del referendum propositivo, ai sensi dell'art. 13 della l.r. 25 giugno 2003, n. 19, sulla proposta di legge regionale di iniziativa popolare n. 147, recante «Disposizioni per la realizzazione di un unico e nuovo presidio ospedaliero regionale». Convocazione degli elettori.

pag. 3330

ORGANISATION DE LA REGION

Loi régionale n° 9 du 24 mai 2007,

portant institution des postes de commandant et de vice-commandant du Corps forestier de la Vallée d'Aoste, nouvelles dispositions en matière de personnels forestiers et modification des lois régionales n° 45 du 23 octobre 1995 et n° 12 du 8 juillet 2002.

page 3291

PARTICIPATION ET INITIATIVE POPULAIRE

Arrêté n° 240 du 8 juin 2007,

portant organisation du référendum de proposition sur la proposition de loi d'initiative populaire n° 138 intitulée « Dispositions en matière de préférence unique lors de l'élection du Conseil régional de la Vallée d'Aoste », au sens de l'art. 13 de la LR n° 19 du 25 juin 2003, et convocation des électeurs.

page 3322

Arrêté n° 241 du 8 juin 2007,

portant organisation du référendum de proposition sur la proposition de loi d'initiative populaire n° 139 intitulée « Dispositions en matière d'élection directe du Gouvernement régional de la Vallée d'Aoste », au sens de l'art. 13 de la LR n° 19 du 25 juin 2003, et convocation des électeurs.

page 3324

Arrêté n° 242 du 8 juin 2007,

portant organisation du référendum de proposition sur la proposition de loi d'initiative populaire n° 140 intitulée « Déclaration préalable des alliances politiques. Modification de la loi régionale n° 3 du 12 janvier 1993 portant dispositions pour l'élection du Conseil régional de la Vallée d'Aoste », au sens de l'art. 13 de la LR n° 19 du 25 juin 2003, et convocation des électeurs.

page 3326

Arrêté n° 243 du 8 juin 2007,

portant organisation du référendum de proposition sur la proposition de loi d'initiative populaire n° 141 intitulée « Dispositions pour favoriser la représentation équilibrée des sexes lors des élections du Conseil régional de la Vallée d'Aoste », au sens de l'art. 13 de la LR n° 19 du 25 juin 2003, et convocation des électeurs.

page 3328

Arrêté n° 244 du 8 juin 2007,

portant organisation du référendum de proposition sur la proposition de loi d'initiative populaire n° 147 intitulée « Dispositions pour la construction d'un centre hospitalier régional unique », au sens de l'art. 13 de la LR n° 19 du 25 juin 2003, et convocation des électeurs.

page 3330

PERSONALE REGIONALE

Legge regionale 24 maggio 2007, n. 9.

Istituzione delle figure di Comandante e Vicecomandante del Corpo forestale della Valle d'Aosta e altre disposizioni in materia di personale forestale. Modificazioni alle leggi regionali 23 ottobre 1995, n. 45, e 8 luglio 2002, n. 12. pag. 3291

PUBBLICA SICUREZZA

Arrêté n° 229 du 4 juin 2007,

portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à Mme Romina Rita YON, fonctionnaire de la police locale de la Commune de DONNAS. page 3321

TRASPORTI

Decreto 1° giugno 2007, n. 221.

Rettifica del proprio precedente decreto n. 635 rep. 2034 del 03.11.1999 concernente la pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione e ammodernamento della S.R. n. 26 di Cérellaz – Avise. Tratto km. 0+185 – 1+600 – 1° Lotto – Comune di AVISE. pag. 3311

Provvedimento dirigenziale 25 maggio 2007, n. 2117.

Modifica dell'autorizzazione rilasciata con P.D. n. 3178 del 27 luglio 2006 alla «V.I.T.A. S.p.A. – Valdostana Impresa Trasporti Automobilistici» per il servizio di trasporto di viaggiatori effettuato mediante noleggio autobus con conducente ai sensi dell'art. 3 della Legge regionale 22 luglio 2005, n. 17, per alienazione vecchi mezzi e immatricolazione nuovo mezzo. pag. 3344

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1323.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della strada comunale «Terre Blanche – Château» con annesso parcheggio interrato nel Comune di CHARVENSOD, proposto dal Comune di CHARVENSOD, nonché approvazione dell'esecuzione dell'intervento, ai fini e per gli effetti dell'art. 35 della L.R. 11/1998 e successive modificazioni. pag. 3345

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1359.

Approvazione dell'integrazione dell'elenco delle malattie rare di cui al Decreto del Ministero della Sanità n. 279 del 18 maggio 2001 «Regolamento di istituzione della rete nazionale delle malattie rare e di esenzione

PERSONNEL RÉGIONAL

Loi régionale n° 9 du 24 mai 2007,

portant institution des postes de commandant et de vice-commandant du Corps forestier de la Vallée d'Aoste, nouvelles dispositions en matière de personnels forestiers et modification des lois régionales n° 45 du 23 octobre 1995 et n° 12 du 8 juillet 2002. page 3291

SÛRETÉ PUBLIQUE

Decreto 4 giugno 2007, n. 229.

Revoca della qualifica di agente di pubblica sicurezza della Sig.ra Romina Rita YON, agente di polizia locale di DONNAS. page 3321

TRANSPORTS

Arrêté n° 221 du 1^{er} juin 2007,

modifiant l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 635 du 3 novembre 1999, réf. n° 2034, relatif à l'expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires à la réalisation de la première tranche des travaux de réaménagement et de modernisation de la RR n° 26 de Cérellaz – Avise, entre le PK 0+185 et le PK 1+600, dans la commune d'AVISE. page 3311

Acte du dirigeant n° 2117 du 25 mai 2007,

modifiant l'autorisation d'exercer l'activité de location d'autocars avec chauffeur pour le transport de personnes accordée à l'entreprise «V.I.T.A. SpA – Valdostana Impresa Trasporti Automobilistici» par l'acte du dirigeant n° 3178 du 27 juillet 2006, aux termes de l'art. 3 de la loi régionale n° 17 du 22 juillet 2005, du fait de l'aliénation de vieux véhicules et de l'immatriculation d'un nouveau véhicule. page 3344

Délibération n° 1323 du 18 mai 2007,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Commune de CHARVENSOD en vue des travaux de réalisation de la route communale Terre Blanche – Château et d'un parking souterrain adjacent, dans la commune de CHARVENSOD, et approbation de l'exécution des travaux y afférents, aux termes de l'art. 35 de la LR n° 11/1998 modifiée. page 3345

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Délibération n° 1359 du 18 mai 2007,

complétant la liste des maladies rares visée au décret du Ministère de la santé n° 279 du 18 mai 2001 (Règlement relatif à la constitution du réseau national des maladies rares et à l'exemption du concours aux dépenses pour

dalla partecipazione al costo delle relative prestazioni sanitarie, ai sensi dell'articolo 5, comma 1, lettera b), del Decreto Legislativo 29 aprile 1998, n. 124.».

pag. 3352

Deliberazione 23 maggio 2007, n. 1361.

Revoca, a decorrere dal 26 maggio 2007, la deliberazione della Giunta regionale n. 817 in data 30 marzo 2007 recante: «Individuazione delle prestazioni per le quali è prevista la quota fissa per ricetta di 10 Euro da parte degli utenti non esenti, ai sensi dell'articolo 1. comma 796, lettera p) della legge 27 dicembre 2006, n. 296 in applicazione della legge regionale 14 marzo 2007, n. 3.».

pag. 3356

Deliberazione del Direttore Generale 21 maggio 2007, n. 1000.

Specialistica ambulatoriale. Approvazione della graduatoria 2008.

pag. 3374

URBANISTICA

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1324.

Comune di AYAS: Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 130 del 20.11.2006 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 07.02.2007.

pag. 3347

Deliberazione 18 maggio 2007, n. 1325.

Comune di AYAS: Approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine, deliberata con provvedimento consiliare n. 129 del 20.11.2006 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 07.02.2007.

pag. 3349

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 9).

pag. 3371

Comune di CHÂTILLON – Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Avviso. Convocazione della conferenza di programma per l'avvio del procedimento per la predisposizione dell'accordo di programma concernente la riqualificazione funzionale del complesso Tour Neyran nel Comune di CHÂTILLON.

pag. 3372

ZONA FRANCA

Deliberazione 25 maggio 2007, n. 1435.

Definizione dei nuovi prezzi massimi a modificazione

les prestations sanitaires y afférentes, au sens de la lettre b du premier alinéa de l'art. 5 du décret législatif n° 124 du 29 avril 1998).

page 3352

Délibération n° 1361 du 23 mai 2007,

révoquant, à compter du 26 mai 2007, la délibération du Gouvernement régional n° 817 du 30 mars 2007 portant fixation des prestations pour lesquelles les usagers qui ne font pas l'objet d'une exonération doivent verser une quote-part fixe de 10 euros pour chaque ordonnance, au sens de la lettre p de l'alinéa 796 de l'art. 1^{er} de la loi n° 296 du 27 décembre 2006 (Loi de finances 2007), en application de la loi régionale n° 3 du 14 mars 2007.

page 3356

Délibération du directeur général n° 1000 du 21 mai 2007,

portant approbation du classement 2008 des spécialistes aspirant à un poste en dispensaire.

page 3374

URBANISME

Délibération n° 1324 du 18 mai 2007,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal d'AYAS n° 130 du 20 novembre 2006 et soumise à la Région le 7 février 2007.

page 3347

Délibération n° 1325 du 18 mai 2007,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'avalanche ou de coulée de neige, adoptée par la délibération du Conseil communal d'AYAS n° 129 du 20 novembre 2006 et soumise à la Région le 7 février 2007.

page 3349

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 9).

page 3371

Commune de CHÂTILLON – Région Autonome Vallée d'Aoste.

Avis. Convocation de la conférence de programme en vue du démarrage de la procédure de passation de l'accord de programme relatif à la requalification fonctionnelle du complexe Tour Neyran dans la commune de CHÂTILLON.

page 3372

ZONE FRANCHE

Délibération n° 1435 du 25 mai 2007,

modifiant la délibération n° 4185 du 29 décembre 2006

**della D.G.R. n. 4158 in data 29.12.2006 recante
«Definizione, ai sensi dell'articolo 19, comma 3, della
L.R. 16/2006, del prezzo massimo di vendita dello zuc-
chero in esenzione fiscale».**

pag. 3370

**(Définition du prix maximum de vente du sucre en
exemption fiscale, aux termes du troisième alinéa de
l'art. 19 de la LR n° 16/2006).**

page 3370